



Convención Marco sobre el Cambio Climático

Distr. general
23 de abril de 2010
Español
Original: inglés

Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto

Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto acerca de su 11º período de sesiones, celebrado en Bonn del 9 al 11 de abril de 2010

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Apertura del período de sesiones (tema 1 del programa)	1–3	2
II. Cuestiones de organización (tema 2 del programa)	4–11	2
A. Aprobación del programa	4–5	2
B. Organización de los trabajos del período de sesiones.....	6–7	3
C. Elección de la Mesa.....	8–11	3
III. Examen de los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto (tema 3 del programa).....		3
IV. Programa de trabajo para 2010 (tema 4 del programa)	12–29	3
V. Otros asuntos (tema 5 del programa)	30	6
VI. Informe del período de sesiones (tema 6 del programa)	31	6
VII. Clausura del período de sesiones	32	6

Anexo

Documentos preparados para el Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto en su 11º período de sesiones	7
---	---

I. Apertura del período de sesiones

(Tema 1 del programa)

1. El 11° período de sesiones del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto (GTE-PK) se celebró en el Hotel Maritim de Bonn (Alemania) del 9 al 11 de abril de 2010.
2. El Presidente del GTE-PK, Sr. John Ashe (Antigua y Barbuda), declaró abierto el período de sesiones y dio la bienvenida a todas las Partes y a los observadores. Dio también la bienvenida al Sr. Harald Dovland (Noruega) como Vicepresidente del GTE-PK y al Sr. Miroslav Spasojevic (Serbia) como Relator.
3. El Presidente recordó a los delegados que la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto (CP/RP), en su decisión 1/CMP.5, pidió al GTE-PK que presentara los resultados de la labor realizada de conformidad con la decisión 1/CMP.1 a la aprobación de la CP/RP en su sexto período de sesiones. El Presidente también recordó que el primer período de sesiones del GTE-PK en 2010 se dedicaría a seguir avanzando los trabajos del Grupo y a determinar el plan de trabajo para el resto de 2010.

II. Cuestiones de organización

(Tema 2 del programa)

A. Aprobación del programa

(Tema 2 a) del programa)

4. En su primera sesión, celebrada el 9 de abril, el GTE-PK examinó una nota del Secretario Ejecutivo que contenía el programa provisional y las anotaciones (FCCC/KP/AWG/2010/1).
5. En la misma sesión se aprobó el siguiente programa:
 1. Apertura del período de sesiones.
 2. Cuestiones de organización:
 - a) Aprobación del programa;
 - b) Organización de los trabajos del período de sesiones;
 - c) Elección de la Mesa.
 3. Examen de los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto.
 4. Programa de trabajo para 2010.
 5. Otros asuntos.
 6. Informe del período de sesiones.

B. Organización de los trabajos del período de sesiones

(Tema 2 b) del programa)

6. El GTE-PK examinó este subtema en su primera sesión, el 9 de abril. El Presidente hizo una propuesta para la organización de los trabajos del 11º período de sesiones, que figura en el posible esquema¹. El GTE-PK aprobó la organización de los trabajos propuesta.

7. En la misma sesión, formularon declaraciones los representantes de 16 Partes, uno de los cuales habló en nombre del Grupo de los 77 y China, otro en nombre del Grupo de Convergencia, otro en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros, otro en nombre del Grupo de Integridad Ambiental, otro en nombre del Grupo Africano, otro en nombre de la Alianza de los Pequeños Estados Insulares y otro en nombre de los países menos adelantados.

C. Elección de la Mesa

(Tema 2 c) del programa)

8. El GTE-PK examinó este subtema en sus sesiones primera y segunda, los días 9 y 11 de abril, respectivamente.

9. En la primera sesión, el Presidente informó al GTE-PK de que la Presidenta del quinto período de sesiones de la CP/RP, Sra. Lykke Friis (Dinamarca), había invitado al Sr. Andrej Kranjc (Eslovenia), Relator de la CP/RP, a que celebrara en su nombre consultas acerca de las candidaturas para la Mesa del GTE-PK.

10. El Sr. Kranjc proporcionó información actualizada sobre las consultas en la segunda sesión, en la que informó a los delegados de que no se había llegado a un acuerdo entre los grupos regionales sobre los candidatos a Presidente, Vicepresidente y Relator del GTE-PK.

11. En la misma sesión, el Presidente del GTE-PK informó a los delegados de que, de conformidad con el párrafo 2 del artículo 22 del proyecto de reglamento que se aplica, los actuales miembros de la Mesa del GTE-PK, a saber, el Sr. John Ashe como Presidente, el Sr. Harald Dovland como Vicepresidente y el Sr. Miroslav Spasojevic como Relator, permanecerían en funciones hasta que se eligiera a sus sucesores en el próximo período ordinario de sesiones del GTE-PK.

III. Examen de los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto

(Tema 3 del programa)

IV. Programa de trabajo para 2010

(Tema 4 del programa)

1. Deliberaciones

12. El GTE-PK examinó estos temas en sus sesiones primera y segunda, los días 9 y 11 de abril, respectivamente. Tuvo ante sí los documentos FCCC/KP/AWG/2009/17 y FCCC/KP/AWG/2010/MISC.1-FCCC/AWGLCA/2010/MISC.1.

¹ FCCC/KP/AWG/2010/2.

13. En su primera sesión, el GTE-PK acordó establecer un grupo de contacto presidido por el Presidente del GTE-PK. El grupo de contacto se creó para preparar un proyecto de conclusiones sobre los temas 3 y 4 que abordara las cuestiones identificadas en el posible esquema. El Presidente pidió a la Sra. Stephanie Lee (Nueva Zelanda) y el Sr. Marcelo Rocha (Brasil) que celebraran en su nombre consultas informales sobre estas cuestiones.

14. En la misma sesión, el GTE-PK aceptó una propuesta del Presidente para examinar la cuestión del número y la duración de las reuniones que se celebrarían en 2010 en las consultas officiosas organizadas conjuntamente con el Grupo de Trabajo Especial sobre la cooperación a largo plazo en el marco de la Convención (GTE-CLP) y facilitadas por el Sr. Robert Owen-Jones (Australia), Presidente del Órgano Subsidiario de Ejecución (OSE) y miembro de la Mesa de la Conferencia de las Partes (CP) y de la CP/RP.

15. También en la primera sesión, el Sr. Richard Kinley, Secretario Ejecutivo Adjunto de la secretaría de la Convención, informó a los delegados de los resultados de la reunión de la Mesa de la CP y la CP/RP celebrada el 8 de abril de 2010 y les facilitó la información presentada por la secretaría a la Mesa de la CP y la CP/RP sobre los posibles períodos de sesiones adicionales de los Grupos de Trabajo Especiales.

16. En la segunda sesión, el Presidente invitó a los cofacilitadores a que presentaran informes orales sobre las consultas informales mencionadas en los párrafos 13 y 14 *supra*. Hicieron declaraciones los representantes de nueve Partes, de los cuales uno habló en nombre del Grupo de los 77 y China, otro en nombre del Grupo Africano y otro en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros.

17. En la misma sesión, el GTE-PK examinó y aprobó las conclusiones propuestas por el Presidente en su versión enmendada durante la sesión plenaria².

2. Conclusiones

18. El GTE-PK recordó la decisión 1/CMP.5 y reiteró que presentaría los resultados de la labor realizada de conformidad con la decisión 1/CMP.1 a la aprobación de la CP/RP en su sexto período de sesiones.

19. El GTE-PK tomó nota de las opiniones de las Partes acerca de la necesidad de tiempo de reunión adicional en 2010, recogidas en el documento FCCC/KP/AWG/2010/MISC.1-FCCC/AWGLCA/2010/MISC.1, así como de las opiniones expresadas por las Partes durante su 11º período de sesiones.

20. El GTE-PK convino en que proseguiría sus trabajos en 2010 con arreglo a su programa de trabajo. También convino en que centraría su labor en las cuestiones señaladas en el párrafo 49 a) ("examen de la escala de las reducciones de las emisiones que deben lograr las Partes del anexo I en su conjunto") y b) ("examen de la contribución de las Partes del anexo I, individual o conjuntamente, de conformidad con el artículo 4 del Protocolo de Kyoto, a la escala de las reducciones de las emisiones que deben lograr las Partes del anexo I en su conjunto") del documento FCCC/KP/AWG/2008/8, y seguiría trabajando en las cuestiones señaladas en el párrafo 49 c) ("otras cuestiones derivadas de la aplicación del programa de trabajo, prestando la debida atención a mejorar la integridad ambiental del Protocolo de Kyoto") del mismo documento.

21. El GTE-PK acordó que su 12º período de sesiones se celebraría conjuntamente con el 32º período de sesiones del OSE y del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico (OSACT), así como que su 15º período de sesiones se celebraría conjuntamente con el 6º período de sesiones de la CP/RP, durante el tiempo que fuera

² Documento FCCC/KP/AWG/2010/L.2 aprobado en su forma enmendada.

necesario. El GTE-PK acordó asimismo que sus períodos de sesiones se celebrarían conjuntamente con los del GTE-CLP.

22. El GTE-PK convino en que, para concluir su labor, necesitaría celebrar dos períodos de sesiones entre su 12º período de sesiones y el 6º período de sesiones de la CP/RP, de una duración de por lo menos una semana cada uno, velando también por que hubiera tiempo suficiente de negociación y dejando tiempo suficiente entre los períodos de sesiones para que las Partes pudieran celebrar consultas y prepararse, de modo que el GTE-PK estuviera en condiciones de proseguir sus trabajos con miras a presentar los resultados de la labor realizada de conformidad con la decisión 1/CMP.1 a la aprobación de la CP/RP en su sexto período de sesiones. El GTE-PK pidió a la secretaría que hiciera las gestiones necesarias.

23. El GTE-PK tomó nota de una propuesta del OSE para que se estudiara la posibilidad de celebrar un período de sesiones de alto nivel entre el 32º período de sesiones del OSE y del OSACT y el 6º período de sesiones de la CP/RP a fin de ofrecer orientación.

24. El GTE-PK invitó a las Partes que estuvieran en condiciones de hacerlo a que se ofrecieran, lo antes posible, a acoger dichos períodos de sesiones.

25. El GTE-PK expresó su agradecimiento por las contribuciones recibidas de las Partes para los trabajos del GTE-PK, e instó encarecidamente a las Partes que estuvieran en condiciones de hacerlo a que hicieran aportaciones al Fondo Fiduciario para la participación en las reuniones de la Convención y al Fondo Fiduciario para actividades suplementarias a fin de asegurar la más amplia participación posible en las negociaciones, con el objetivo de sufragar la participación de dos delegados de cada Parte que reuniera las condiciones necesarias y de un tercer delegado de los países menos adelantados y de los pequeños Estados insulares en desarrollo.

26. El GTE-PK consideró que las aportaciones financieras o las promesas en firme deberían realizarse preferiblemente a más tardar el 26 de abril de 2010 para su 13º período de sesiones y el 9 de junio de 2010 para sus períodos de sesiones 14º y ss., de modo que la secretaría pudiera adoptar las disposiciones necesarias.

27. El GTE-PK pidió a su Presidente que:

a) Preparara documentación para facilitar las negociaciones sobre la base del anexo del informe del GTE-PK sobre su 10º período de sesiones³, tomando en consideración la labor realizada y las decisiones adoptadas por la CP/RP 5 en relación con el citado informe, con el fin de que el GTE-PK la examinara en su 12º período de sesiones, y que pusiera dicha documentación a disposición de los interesados por lo menos dos semanas antes del período de sesiones;

b) Hiciera propuestas acerca de la programación de las cuestiones señaladas en el párrafo 20 *supra* en los posibles esquemas que preparase para cada uno de los períodos de sesiones de 2010, teniendo presente los temas en que el Grupo centraría su labor indicados en dicho párrafo.

28. Para avanzar en sus trabajos en relación con el párrafo 20 *supra*, el GTE-PK pidió a la secretaría que preparara, a fin de examinarlos en su 12º período de sesiones:

a) Un documento en el que se recopilaran las promesas de reducción de las emisiones presentadas por las Partes hasta la fecha, con los supuestos conexos, y las consiguientes reducciones de las emisiones;

³ FCCC/KP/AWG/200917.

b) Un documento técnico en el que se expusieran las cuestiones relacionadas con la transformación de las promesas de reducción de las emisiones en objetivos cuantificados de limitación y reducción de las emisiones.

29. El GTE-PK observó que, teniendo plenamente en cuenta el mandato del Grupo, su Presidente se había reunido, por iniciativa propia, con la Presidenta del GTE-CLP a fin de determinar información relativa a los compromisos de las Partes del anexo I, que se pondrá a disposición de las Partes.

V. Otros asuntos

(Tema 5 del programa)

30. No se planteó ni examinó ningún otro asunto.

VI. Informe del período de sesiones

(Tema 6 del programa)

31. En su segunda sesión, celebrada el 11 de abril, el GTE-PK examinó el proyecto de informe sobre su 11º período de sesiones (FCCC/KP/AWG/2010/L.1). En la misma sesión, a propuesta del Presidente, el GTE-PK autorizó al Relator a ultimar el informe del período de sesiones, con la orientación del Presidente y la asistencia de la secretaría.

VII. Clausura del período de sesiones

32. En la segunda sesión, el Presidente agradeció al Vicepresidente y al Relator el trabajo realizado, y a las delegaciones sus contribuciones. Se formularon declaraciones en nombre de las organizaciones no gubernamentales que se ocupan del medio ambiente, las organizaciones gubernamentales de los sectores empresarial e industrial y las organizaciones de jóvenes.

Anexo

Documentos preparados para el Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto en su 11º período de sesiones

Documentos preparados para el período de sesiones

FCCC/KP/AWG/2010/1	Programa provisional y anotaciones. Nota del Secretario Ejecutivo
FCCC/KP/AWG/2010/2	Posible esquema para el 11º período de sesiones. Nota de la Presidencia
FCCC/KP/AWG/2010/MISC.1- FCCC/AWGLCA/2010/MISC.1	Opiniones acerca de la necesidad de dedicar más tiempo a las reuniones del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto y el Grupo de Trabajo Especial sobre la cooperación a largo plazo en el marco de la Convención, y acerca de la organización de los trabajos del Grupo de Trabajo Especial sobre la cooperación a largo plazo en el marco de la Convención. Comunicaciones de las Partes
FCCC/KP/AWG/2010/L.1	Proyecto de informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto acerca de su 11º período de sesiones
FCCC/KP/AWG/2010/L.2	Proyecto de conclusiones de la Presidencia sobre los temas 3 y 4 del programa

Otros documentos del período de sesiones

FCCC/KP/AWG/2009/17	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto acerca de su décimo período de sesiones, celebrado en Copenhague del 7 al 15 de diciembre de 2009
FCCC/KP/CMP/2009/21 y Add.1	Informe de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto sobre su quinto período de sesiones, celebrado en Copenhague del 7 al 19 de diciembre de 2009